



Memorandum of Cooperation/Understanding

tra

UNIVERSITÀ IULM,

VOLTA ASSOCIAZIONE CULTURALE

E

POURPARLER ASSOCIAZIONE CULTURALE

Università IULM di Milano, Via Carlo Bo 1, 20143 Milano (da qui in avanti IULM), VOLTA ASSOCIAZIONE CULTURALE, Corso Italia 22, 20122 Milano (MI) (da qui in avanti VOLTA) e POURPARLER ASSOCIAZIONE CULTURALE, rue Saint Bernard de Menthon, 1, 11100 Aosta (da qui in avanti POURPARLER) si impegnano a sottoscrivere questo accordo per promuovere una collaborazione in diverse aree di interesse e beneficio per le istituzioni coinvolte.

I.

IULM, VOLTA e POURPARLER con il presente documento acconsentono a creare e supportare un rapporto di collaborazione che dia enfasi allo sviluppo di progetti culturali, di ricerca e di comunicazione comuni. Tutte le istituzioni incoraggeranno un contatto e una cooperazione diretta tra i soggetti partner della piattaforma IF e di IULM.

Sinossi della cooperazione tra IULM, VOLTA e POURPARLER:

La finalità della cooperazione consiste nella partecipazione ad IF, un gruppo di innovatori e scienziati sociali italiani e francesi che vuole dare vita ad un nuovo réseau italo-francese, con un orizzonte europeo, di cui saranno parte players, stakeholders e Istituzioni (in particolare accademiche e culturali) consolidate.

La costituente piattaforma web IF Rencontres Européennes Italie-France sarà lo strumento per la produzione, la valorizzazione e la comunicazione delle progettualità, ricerche e azioni del gruppo. Tale piattaforma è connessa ed opera con il costituente Osservatorio IF (Italia-Francia), promosso da IULM e Sorbonne Nouvelle Paris.

Obiettivi della cooperazione tra IULM, VOLTA e POURPARLER sono i seguenti:

- attivare progettualità culturali, sponsorship e partnership comuni e coerenti con le missioni degli attori coinvolti;
- promuovere scambi culturali, creativi, sociali e scientifici, favorendo nuove proposte, buone pratiche;
- promuovere studi, testimonianze, reportages, web doc e colloqui di protagonisti su temi culturali e sociali diversi, quali ad esempio la scuola, le industrie creative, l'enogastronomia, le infrastrutture, i cambiamenti climatici, l'economia e la ricerca in ambito tecnologico;
- organizzare incontri, conferenze, eventi pubblici, corsi, seminari di interesse comune;
- Promuovere e ospitare contenuti culturali ed accademici a cura del sopra citato Osservatorio Italia-Francia.

Altre aree di collaborazione potranno essere identificate in futuro. È richiesta l'approvazione preventiva di tutte le parti coinvolte alla firma di questo Memorandum prima di sviluppare qualunque iniziativa correlate a questo Memorandum.

II.

Ogni istituzione deve incaricare un coordinatore che supervisioni e faciliti la corretta implementazione di questo Memorandum of Understanding. I coordinatori, in accordo con altri collaboratori di ogni ente, avranno le seguenti responsabilità:

- promuovere la collaborazione;
- essere il principale punto di contatto per la gestione delle attività in modo da pianificarle e coordinarle all'interno della propria Istituzione, così come in quella partner;
- distribuire informazioni all'istituzione partner su membri della faculty, sui campi di studio, della ricerca, pubblicazioni, materiali e risorse varie;
- incontrarsi periodicamente in modo da valutare e misurare le attività svolte e sviluppare nuove idee di collaborazione.

III.

Questo Memorandum generale dev'essere identificato come l'accordo base da cui potranno partire altre tipologie di accordi in futuro. Ulteriori accordi riguardo qualsiasi tipo di programma dev'essere completo di ogni dettaglio in merito a obblighi e impegni reciproci e non sarà attivo fino a quando non verrà sottoscritto da entrambi i rappresentanti legali. Questo Memorandum of Understanding non ha nessuna implicazione economica per nessuna delle tre parti firmatarie. L'obiettivo delle attività incluse in questo Memorandum of Understanding dev'essere determinato dai fondi disponibili a ogni istituzione per questo tipo di collaborazione e da eventuali finanziamenti che potrebbero essere acquisiti da entrambe le parti tramite risorse esterne.

Questo Memorandum sarà effettivo dalla data di firma dei legali rappresentanti di tutti gli enti. Questo Memorandum non è definitivo, ogni rettifica può essere introdotta tramite mutuo consenso di tutte le parti.

IV.

I termini delle attività in comune, delle condizioni dei risultati ottenuti e dell'organizzazione di visite specifiche, scambi e qualsiasi altro tipo di cooperazione verrà negoziato dalle parti tramite l'aggiunta a questo Memorandum di Implementing Agreement specifici. Resta altresì inteso che qualsiasi tipo di accordo economico verrà negoziato e concordato con un documento scritto e dipenderà dalla disponibilità dei fondi di ciascun ente.

Tranne eccezioni particolari che devono essere stipulate tramite un programma specifico, ogni istituzione è responsabile delle spese sostenute dai propri impiegati nelle attività correlate a questo Memorandum of Understanding. A ogni visitatore all'istituzione partner è richiesto di premunirsi di un'adeguata assicurazione che possa coprire i costi sanitari e eventuali emergenze.

V.

A seguito dell'approvazione di tutte le istituzioni, questo Memorandum of Understanding rimarrà valido per un periodo di **due anni accademici**, ovvero **tre (3) anni solari**, a meno che non venga terminato in anticipo da tutte le istituzioni, e si rinnoverà automaticamente a meno che non sia stato terminato. La risoluzione di una istituzione dev'essere iniziata dando alle altre istituzioni almeno **sei (6) mesi** di anticipo tramite una nota scritta con indicata l'intenzione di voler terminare l'accordo. Se questa nota viene inviata, questo Memorandum of Understanding dovrà terminare (a) alla fine dei sei (6) mesi; o (b) quando tutti gli studenti iscritti ad un corso incluso in questo Memorandum of Understanding avranno completato il medesimo corso di studi, a seconda di ciò che si verifica prima. La risoluzione avverrà senza alcun tipo di penalità. Se questo Memorandum of Understanding cesserà, né IULM, VOLTA o POURPARLER saranno ritenuti responsabili per ulteriori perdite che ne potranno risultare.

Il termine di questo Memorandum non avrà effetto sui diritti di chiunque abbia partecipato in queste attività nell'ambito di questo Memorandum prima della data di effettiva cessazione. In particolare, progetti speciali come per esempio scambi, lanciati prima della data di termine, devono essere portati a compimento.

Questo Memorandum è firmato in italiano e in francese, con uguale validità legale.

VI.

Entrambe le istituzioni sono conformi ad una politica di parità di opportunità di lavoro, di non discriminare nessuna persona in base alla razza, colore, religione, genere, orientamento sessuale, età, origine, stato civile, difficoltà fisiche o mentali. IULM, VOLTA e POURPARLER si impegnano a seguire questi principi nell'amministrazione di questo Memorandum e a non imporre nessun criterio che possa violare questi principi, nella scelta di docenti, studenti e staff per eventuali scambi.

VII.

VOLTA, POURPARLER e IULM sono liberi di far riferimento agli accordi presi con questo programma e usare il nome dell'ente partner in relazione ai programmi comuni. In ogni altro utilizzo del marchio o del logo di tutte le istituzioni dev'essere approvato o rifiutato dall'ente proprietario del logo o del marchio entro cinque (5) giorni lavorativi dal giorno della richiesta. In caso di non risposta l'autorizzazione dev'essere considerata negata. Ogni materiale o copia volta alla pubblicazione da una delle Istituzioni che fa riferimento in qualsiasi modo all'altro ente dev'essere rivisto e approvato in via scritta dall'altro ente prima della pubblicazione.

<p>Referente per l'accordo:</p> <p>Riccardo Piaggio - Direttore e Vicepresidente</p> <p>POURPARLER associazione culturale</p> <p>r.piaggio1@me.com</p>	<p>Referente per l'accordo:</p> <p>Roberto Razeto – Responsabile Affari Internazionali</p> <p>Università IULM</p> <p>roberto.razeto@iulm.it</p> <p>+39 02 89 141 2233</p>
---	---

Parti firmatarie

<p>POURPARLER ASSOCIAZIONE CULTURALE</p> <p>Rue Saint Bernard de Menthon, 1</p> <p>11100 Aosta</p> <p>ITALIA</p> <p>VOLTA ITALIA</p> <p>Corso Italia, 22</p> <p>20122 Milano MI</p> <p>Riccardo Piaggio</p> <p>Direttore e Vicepresidente</p> <p>DATA</p>	<p>Università IULM</p> <p>Via Carlo Bo, 1</p> <p>20143 Milano</p> <p>ITALIA</p> <p>Prof. Gian Battista Canova</p> <p>Rettore</p>  <p>DATA 9.10.2020</p>
--	---